

# Curriculum vitae Alexander Gruber

## ESPERIENZA PROFESSIONALE

12/2005 – oggi	Dirigente della Struttura Organizzativa “Servizi Tecnici” del Comune di Bressanone. (Servizi: Lavori Pubblici, Urbanistica, Edilizia Agevolata, Viabilità, Ambiente e Verde Pubblico, Impianti Sportivi, Protezione Civile)
09/2005 – 11/2005	Progettista impianti risalita- Leitner spa – Vipiteno, Italia
11/2000 – 09/2005	collaboratore dirigente - Studio d'Ingegneria „Ingenieurgruppe Schönegger“ Brunico
1997/1998/1999	Tirocinio estivo allo studio d'ingegneria del Dott. Ing. Andrea Sailer

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Abilitazione professionale	2001: esame di stato all'Università di Trento - Iscrizione all'Ordine degli Ingegneri della Provincia Autonoma di Bolzano
Laurea	1995 – 2000: Università tecnica di-Graz – ingegneria civile
tesi	2000: Diplomarbeit „A Comparison between plastic zone and plastic hinge theory in comparison to design“ an der University of Sydney, Sydney, New South Wales, Australia
soggiorni all'estero	1998: Joint Study an der Johns Hopkins University – Whitening School of Engineering, Baltimore, Maryland, USA – due mesi 2000: tesi alla University of Sydney, Sydney, New South Wales, Australia – sei mesi
Scuola superiore	1990 – 1995 Liceo scientifico a Brunico

## PARTICOLARI FORMAZIONI E CONOSCENZE

Diversi approfondimenti in campo di contratti pubblici
Formazione Coordinatore della Sicurezza secondo G.v.D. 494/96 rispettivamente, G.v.D. 528/99 ed aggiornamento secondo G.V.D. 81/2008
Corso Direzione Lavori: Comitato interdisciplinare della Camera di Commercio e Collegio della Provincia Autonoma di Bolzano (Legge Provinciale 17.06.1998, n. 6; Norme di attuazione D.LH. del 05.07.2001, n. 41)
Il Consulente Tecnico d'Ufficio e di Parte nei Procedimenti Civili e Penali
Gestione di progetto RKW/GPM – Certificato livello D del IPMA

## CONOSCENZE LINGUISTICHE E INFORMATICHE

Lingue	tedesco italiano inglese
Competenze informatiche	Sistema Operativo Windows MS Office Realizzazione grafica: Allpan/Allplot ditta Nemetschek SpA, Autocad ditta Autodesk

06.12.2016

Alexander Gruber

## CURRICULUM VITAE ARCH. STEPHAN DELLAGO

Arch. Stephan Dellago, nato a Bolzano BZ il 22.05.1967

Sede: via Isarco 1, 39040 Varna, CF DLLSPH67E22A592P, P.IVA 02312730217

Lo studio è composto da quattro architetti, una geometra, una disegnatrice tecnica e liberi collaboratori secondo necessità.

### FORMAZIONE / ATTIVITÀ

1986	esame di maturità (voto 60/60) Liceo Scientifico a Bressanone
1994	laurea facoltà di architettura a Innsbruck (Austria)
1995	esame di stato a Venezia
1992 - 97	collaboratore studio di architettura Hanno Schlögl a A-Innsbruck, responsabile di progetto presso l'Accademia Europea di Bolzano, collaboratore studio di architettura Mair & Dorfmann a Bressanone
1997	fonda l'associazione "Dellago Hofer Architetti" a Bolzano, ampliando l'associazione con il nome "plan werk stadt" nel 1998
2006	Fonda lo Studio di architettura "dellago architekten" con sede a 39040 Varna BZ, via Isarco 1

### PROGETTI CON COMMITENZA PRIVATA (estratto)

Anno	Progetto	Incarico	Costi al netto
99-02	Casa bifamiliare B., Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 720.000 €
01-02	Casa unifamiliare V., Gummer	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 400.000 €
01-02	Edificio industriale, Bolzano	Appalto, direz. lavori, cont.	ca. 5.000.000 €
03-05	Impianto residenziale Widumacker S.Genesio	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 3.191.000 €
03-05	11 case d'abitazione, Fiè	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 2.400.000 €
04-05	Casa bifamiliare T., Appiano	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 680.000 €
06-07	Impianto residenziale Löwe 6, Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 1.230.000 €
05-06	Risanamento edificio soto tutela B., Ellen	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 400.000 €
06-08	Casa trifamiliare W., Cornaiano	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 680.000 €
07-08	Casa unifamiliare S., Tornarezza (PC)	Progetto	ca. 600.000 €
07-08	Casa unifamiliare K., Brunico	Progetto	ca. 420.000 €
07-08	Impianto residenziale Löwe 7, Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 1.300.000 €
08	Laboratori e uffici T., Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 240.000 €
08-09	Edificio rurale e struttura turistica al maso, Ellen	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 560.000 €
08-09	Casa unifamiliare M., St. Leonhard / Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 330.000 €
09	Struttura commerciale, Egna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 760.000 €
09-10	Casa bifamiliare H.-L., Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 520.000 €
09-10	Ristrutturazione e ampliamento S, Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 430.000 €
09-10	Casa plurifamiliare e maso T., Novacella-Vahrn	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 900.000 €
09-11	Casa unifamiliare N.-C., Felturmo	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 350.000 €
11	Struttura commerciale, Ora	Progetto	ca. 450.000 €
11-12	Casa unifamiliare O., Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 420.000 €
11-12	Casa unifamiliare S., Millan / Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 500.000 €
11-13	Impianto residenziale Löwe 4b, Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 1.050.000 €
12-13	Casa unifamiliare D.-B, Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 450.000 €
12-14	Casa unifamiliare M.-P. Novacella - Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 750.000 €
13-14	Ampliamento P., Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 200.000 €
14-16	Impianto residenziale Comboni, Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 1.350.000 €
14-15	Casa unifamiliare W., Prato al Passo Stelvio	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 390.000 €
15-	Ristrutturazione casa G., Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 285.000 €
15	Struttura commerciale, St. Martino /Badia	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 850.000 €
15-16	Struttura commerciale, Soprabolzano	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 600.000 €
15-	Ristrutturazione e ampliamento H., Millan / Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 385.000 €
16-	Ristrutturazione N., Bressanone	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 200.000 €
16-	Ristrutturazione G., Varna	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 200.000 €
16-	Struttura commerciale, Perca	Progetto, direz. lavori, cont.	ca. 500.000 €



- 16- Piano di attuazione zona residenziale Gallhof-Pangart, Varna Privati  
 Piano di attuazione zona residenziale Burger-Weinberg, Varna Privati  
 div. Modifiche PUC a Bolzano, Bressanone, Terlano, Varna, Fiè, ecc. Prov. Aut. BZ, comuni

### COORDINAMENTI DI CONCORSI DI PROGETTAZIONE / CONSULENZE (estratto)

Anno	Progetto	Incarico / Committente	Costi al netto
96	Eurac	Coord. di concorso / Eurac	ca.35.000.000 €
98	Libera Università Bolzano, sede Bressanone	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 20.865.000 €
98-10	Libera Università Bolzano, tutte le sedi	Coordinamento utenza	ca. 140.000.000 €
98-99	Centro amministrativo via Alto Adige	Coord. di concorso / IPES ed altri	ca. 21.700.000 €
00-01	Museion Bolzano	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 30.000.000 €
00-08	Museion Bolzano	Coordinamento utenza	ca. 30.000.000 €
01	Impianto residenziale con asilo, Lana	Coord. di concorso / privati	ca. 9.000.000 €
01-02	Piscina coperta e Lido Caldaro	Coord. di concorso / Caldaro	ca. 12.400.000 €
05-06	Impianto residenziale Ansitz R., Bolzano	Coord. di concorso / privati	ca. 5.000.000 €
06-07	Scuola elementare e asilo St.Andrä	Coord. di concorso / Bressanone	ca. 3.265.000 €
08-09	Collegio „Waldheim“	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 2.300.000 €
09-10	Palestra di arrampicata Bruneck	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 3.300.000 €
11	Scuola elementare St.Martino-Casies	Coord. di concorso / Casies	ca. 1.575.000 €
11	Stazione Casanova, Bolzano	Coord. di concorso / STA	ca. 1.320.000 €
11-12	Tre rifugi	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	3 x ca. 1.245.000 €
12	Conc. di idee "Hochplateau" Naz-Sciaves	Vorpr.Beratg / Naz-Sciaves	k.A.
12	Conc. di idee "Casa della fotografia"	Coord. Di concorso	k.A.
12-13	Ampliamentoc entro sociale„Trayah“, Brunico	Coord. Di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 900.000 €
12-13	„Dreizinnenblick“ Dobbiaco (Unesco)	Coord. Di concorso / Dobbiaco	ca. 195.000 €
13	Masterplan Area stazione San Candido	Coord. Di concorso / STA	k.A.
13-	Centro visitatori Geoparc (Unesco)	Coord. di concorso / Aldino	ca. 1.500.000 €
13-14	Conc. di idee Flussraum Bressanone	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 16-20 Mio €
13-14	Conc. di idee centro intermodale Sigmundskron	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	k.A.
14-	„ Obere Festung Franzensfeste“-Fortezza	Coord. di concorso / Aut. Prov. BZ	ca. 7.500.000 €
14-15	Centro Protezione Civile Renon	Coord. di concorso / Renon	ca. 4.300.000 €
14-15	centro intermodale – Masterplan Merano	Coord. di concorso / STA	k.A.
14-	Centro AUna di sotto	Coord. di concorso / Renon	ca. 1.000.000 €
14-15	Ristrutt. E ampl. Scuola elementare Sarentino	Coord. di concorso / Sarentino	ca. 5.925.000 €
14-15	Sinfonia-edilizia residenziale Bolzano	Coord. di concorso / Bolzano	ca. 7.739.000 €
16-	Residenze per anziani, Sarentino	Coord. di concorso / Sarentino	ca. 3.720.000 €
16-	Albergo Siusi	Coord. di concorso / privati	ca. 25.000.000 €
16-	Positionamento NOI	Coord. di concorso / BLS	k.A.
16-	Sistemazione esterna Collalbo	Coord. di concorso / Gem. Ritten	ca. 400.000 €

### CORSI DI AGGIORNAMENTO

- Corso di sicurezza, Pronto soccorso, Arbeitssicherheit, 1.Hilfe, Misure antincendio 2013
- Contratti, normativa urbanistica, distanze (div. seminari) 2012-2013
- IL codice die contratti e le norme di attuazione (div. seminari) 2012-2013
- Protezione acustica nell'edilizia 2011
- Corso Casaclima 2010
- Acustica e fisica edile 2010
- Illuminotecnica 2009
- Contabilità e gestione lavori pubblici 2008
- Seminario „Bauschadensverhütung und bauphysikalische Beurteilungen“ 2007
- Organizzazione e gestione di progetti 2006
- Projectmanagement 2004
- Corso „Mitarbeiterführung und Konfliktmanagement“ 1996
- Diversi corsi per programmi CAD e contabilità in cantiere

- div. viaggi di studio per edilizia scolastica, museale e residenziale

#### ULTERIORI ATTIVITÀ

- Membro commissione edilizia Varna, Membro commissione edilizia Campo Trens, Membro sostituto commissione edilizia Villandro
- Membro in numerose commissioni di valutazione per appalti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano e di diversi comuni
- Autore della direttiva di concorsi di progettazione della Provincia Autonoma di Bolzano
- Partecipazione a concorsi di progettazione (diversi premi e rimborsi spesa)
- Attività di relatore riguardo la tematica Casaclima ecc. (Bolzano, Roma, Bologna, Bilbao, altri)

*Il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali e dichiara che i contenuti del C.V. sono veritieri ai sensi dell'art. 46 DPR 28/12/2000 no. 445.*

Arch. Stephan Dellago





## CURRICULUM VITAE

### Angaben zur Person Informazioni personali

Vorname / Nachname  
Nome / Cognome  
Geburtsdatum und – ort  
Data e luogo di nascita

**Dr. Arch. Karin Amort**

17.03.1981, Brixen/Bressanone



████████████████████  
340 490 48 48

karinamort@yahoo.com

### Berufserfahrung Esperienza professionale

Daten  
Date

seit/dal 05/2013

Beruf oder Funktion  
Lavoro o posizione ricoperta

Technische Expertin  
Esperta in materie tecniche

Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten  
Principali attività/responsabilità

Planung, Projektsteuerung, Bauleitung  
Progettazione, responsabilità di progetto, direzione lavori

Arbeitgeber  
Datore di lavoro

Abteilung Hochbau und Technischer Dienst der Provinz Bozen – Amt für Hochbau Ost  
Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico della Provincia di Bolzano – Ufficio Edilizia Est

Daten  
Date

10/2012 – 04/2013

Beruf oder Funktion  
Lavoro o posizione ricoperta

Technische Inspektorin  
Ispettrice tecnica

Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten  
Principali attività/responsabilità

Planung, Projektsteuerung  
Progettazione, responsabilità di progetto

Arbeitgeber  
Datore di lavoro

Abteilung Hochbau und Technischer Dienst der Provinz Bozen – Amt für Hochbau Ost  
Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico della Provincia di Bolzano – Ufficio Edilizia Est

Daten  
Date

04/2010 – 09/2012

Beruf oder Funktion  
Lavoro o posizione ricoperta

Technische Sachbearbeiterin  
Collaboratrice tecnica

Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten  
Principali attività/responsabilità

Planung  
Progettazione

Arbeitgeber  
Datore di lavoro

Abteilung Hochbau und Technischer Dienst der Provinz Bozen – Amt für Bauerhaltung  
Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico della Provincia di Bolzano – Ufficio Manutenzione

Daten Date	01/2008 – 12/2009
Beruf oder Funktion Lavoro o posizione ricoperta	Technische Zeichnerin Disegnatrice tecnica
Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten Principali attività/responsabilità	Erstellung von Machbarkeitsstudien und grafischen Darstellungen Elaborazione di studi di fattibilità e grafici
Arbeitgeber Datore di lavoro	Abteilung Hochbau und Technischer Dienst der Provinz Bozen – Amt für Bauerhaltung Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico della Provincia di Bolzano – Ufficio Manutenzione
Daten Date	07/2007 – 10/2007
Beruf oder Funktion Lavoro o posizione ricoperta	Technische Zeichnerin Disegnatrice Tecnica
Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten Principali attività/responsabilità	Erstellung von Machbarkeitsstudien und grafischen Darstellungen Elaborazione di studi di fattibilità e grafici
Arbeitgeber Datore di lavoro	Abteilung Hochbau und Technischer Dienst der Provinz Bozen – Amt für Bauerhaltung Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico della Provincia di Bolzano – Ufficio Manutenzione
Daten Date	01/2007 – 06/2007
Beruf oder Funktion Lavoro o posizione ricoperta	Praktikum Tirocinio
Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten Principali attività/responsabilità	Erstellung von grafischen Darstellungen, Modellbau Elaborazione di grafici e plastici
Arbeitgeber Datore di lavoro	Architekturwerkstatt din a4 ZT GmbH (Innsbruck) und/e feld72 (Wien/Vienna)
Daten Date	07/2006 – 09/2006
Beruf oder Funktion Lavoro o posizione ricoperta	Praktikum Tirocinio
Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten Principali attività/responsabilità	Erstellung von Machbarkeitsstudien und grafischen Darstellungen Elaborazione di studi di fattibilità e grafici
Arbeitgeber Datore di lavoro	Abteilung Hochbau und Technischer Dienst der Provinz Bozen – Amt für Hochbau West Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico della Provincia di Bolzano – Ufficio Edilizia Ovest
Daten Date	07/2005 – 09/2005
Beruf oder Funktion Lavoro o posizione ricoperta	Praktikum Tirocinio
Wichtigste Tätigkeiten/Zuständigkeiten Principali attività/responsabilità	Dokumentation historischer Brücken in Südtirol Documentazione di ponti storici dell'Alto Adige
Arbeitgeber Datore di lavoro	Abteilung Denkmalpflege der Provinz Bozen – Amt für Bau- und Kunstdenkmäler Ripartizione Beni Culturali della Provincia di Bolzano – Ufficio Beni architettonici ed artistici

<b>Schul- und Berufsbildung Istruzione e formazione</b>	
<p>Daten Date</p> <p>07/2010</p> <p>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Titolo della qualifica rilasciata</p> <p>Architekt Architetto</p> <p>Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Materie principali/competenze professionali</p> <p>Eignung zur Ausübung der freiberuflichen Tätigkeit Abilitazione all'esercizio della libero professione</p> <p>Name und Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p> <p>Universität IUAV di Venezia</p> <p>Stufe der nationalen oder internationalen Klassifikation Livello nella classificazione nazionale o internazionale</p> <p>Staatsprüfung Esame di stato</p>	
<p>Daten Date</p> <p>09/2001 – 06/2009</p> <p>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Titolo della qualifica rilasciata</p> <p>Dipl. Ing. in Architektur Laurea in architettura</p> <p>Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Materie principali/competenze professionali</p> <p>Entwerfen, Baukonstruktionslehre Progettazione, costruzione edile</p> <p>Name und Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p> <p>Leopold-Franzens-Universität Innsbruck</p> <p>Stufe der nationalen oder internationalen Klassifikation Livello nella classificazione nazionale o internazionale</p> <p>Universitätsabschluss Laurea</p>	
<p>Daten Date</p> <p>09/2000 –09/2002</p> <p>Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Materie principali/competenze professionali</p> <p>Germanistik, Medienkunde, Zeitgeschichte Germanistica, giornalismo, storia contemporanea</p> <p>Name und Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p> <p>Leopold-Franzens-Universität Innsbruck</p>	
<p>Daten Date</p> <p>09/1995 –06/2000</p> <p>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Titolo della qualifica rilasciata</p> <p>Matura Maturità</p> <p>Name und Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p> <p>Pädagogisches Gymnasium „Joseph Gasser“, Brixen Liceo pedagogico „Joseph Gasser“, Bressanone</p>	

Stufe der nationalen oder internationalen Klassifikation Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Oberschulabschluss Diploma scuola superiore
<b>Fähigkeiten und Kompetenzen Capacità e competenze</b>	
Muttersprache Madrelingua	Deutsch Tedesco
Sonstige Sprachen Altre lingue	Italienisch (Zweisprachigkeitsnachweis Laufbahn A), Englisch Italiano (attestato di bilinguismo livello A), inglese
IKT-Kenntnisse und Kompetenzen Capacità e competenze informatiche	AutoCAD, Revit, Rhino, Adobe Photoshop, Microsoft Office, MS Project
Führerschein Patente	B
<b>Zusätzliche Angaben Ulteriori informazioni</b>	
Zusatzqualifikationen Ulteriori qualifiche	Ausbildung zur Wettbewerbskoordinatorin (2011), Lehrgang zertifizierter Passivhausplaner (2013) Formazione coordinatore di concorso (2011), Corso progettista certificato Passivhaus, 2013
Preise Premi	1. Preis beim Internationalen Architekturwettbewerb „Ein Hud Masterplan Competition Israel“, Amsterdam, 2005 1° posto concorso internazionale di architettura „Ein Hud Masterplan Competition Israel“, Amsterdam, 2005